

# **Achtung!**

Sehr geehrter Kunde,

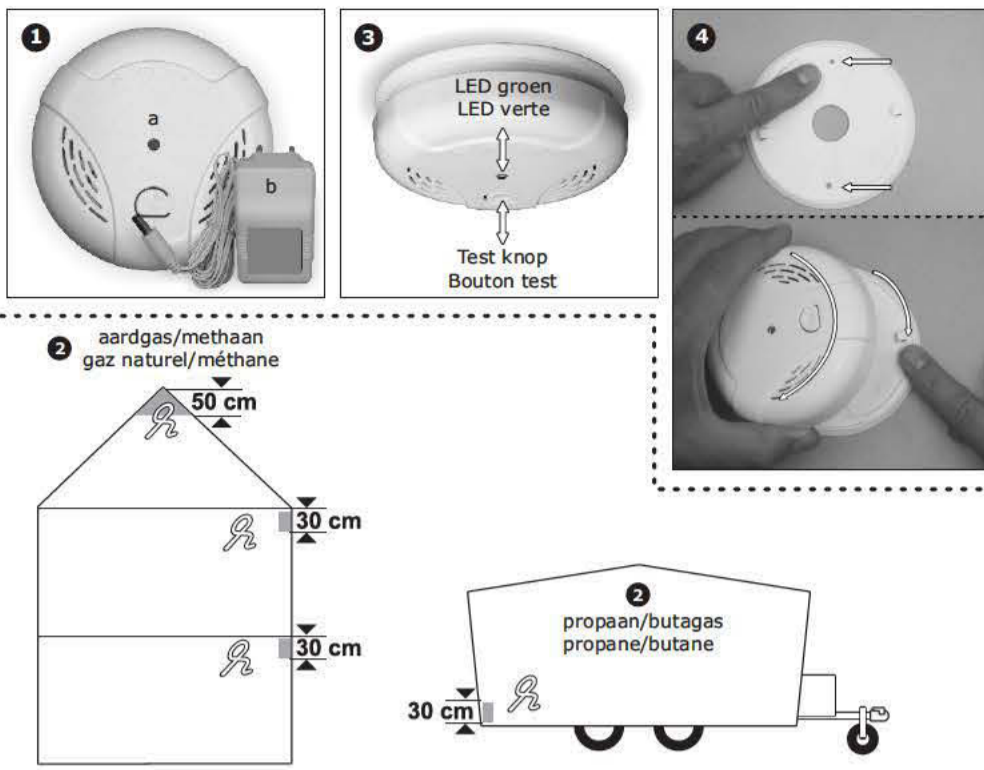
um diesen Gasmelder ordnungsgemäß zu betreiben, müssen der Netzanschluss sowie die 9V Block-Batterie gleichzeitig benutzt werden.

Die Batterie dient als Backup, um einen weiteren Betrieb bei Unterbrechung der Spannungszufuhr über das Netzteil (z.B. bei Stromausfall) für die Dauer von 3-4 Stunden zu gewährleisten.

Sobald die Batterie leer wird, ertönt ein Warnton und eine grüne LED leuchtet auf! Tauschen Sie die Batterie dann so schnell wie möglich durch eine neue (Alkali) Batterie aus!



Bitte nicht mit normalem Hausmüll entsorgen!



**BAVARIA BRANDSCHUTZ**

**BAGM4**

**GASMELDER**

Handleiding

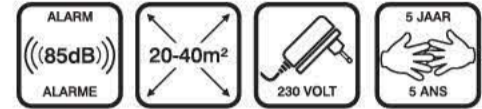
**DÉTECTEUR DE GAZ**

Manuel de l'utilisateur

BAVARIA BRANDSCHUTZ  
INDUSTRIE GmbH & Co. KG  
REGENSBURGER STR. 16  
D-93449 WALDMÜNCHEN  
TEL. 0049 9972/9401-0



WWW.ELRO.EU  
Roce Electronics Bv.  
Postbus 117, 5192 ZJ Oss, Holland  
WWW.ELRO.NL.COM - WWW.ELRO.BE.COM  
Roce Electronics GmbH Arnsberg-Germany  
WWW.ROCELECTRONICS.DE  
EDEN, Vallauris, France WWW.EDEN.FR  
C H Byron Corporation, Bromsgrove, U.K.  
WWW.CHBYRON.COM



NL

**GASMELDER BAGM4**

Deze gebruiksaanwijzing bevat belangrijke informatie. Lees deze voor gebruik aandachtig door.

**1. ALGEMEEN**

Deze melder detecteert zowel methaan en aardgas als propaan en butagas. Om deze verschillende soorten gassen te kunnen detecteren moet de detector op een verschillende plaats worden aangebracht. Voor het monteren dient u te bepalen welk soort gas u wilt detecteren. Methaan en aardgas worden voornamelijk in de woning gebruikt, terwijl propaan en butagas in caravans, tenten of boten gebruikt worden. Indien u zowel methaan en aardgas als propaan en butagas wilt detecteren, heeft u 2 melders nodig! Het gevaar van deze gassen is dat ze zich vermengen met lucht en zo zeer ontvlambaar worden; het kleinste vonkje kan dan een explosie veroorzaken. De gasmelder heeft een adaptervoeding en werkt op een netspanning van 230V~50Hz. De melder is een 'stand alone' alarm en wordt dus niet op een ander systeem aangesloten.

**INHOUD: (1)**

- a 1x Melder
- b 1x Adapter

**WAARSCHUWING**

Deze melder werkt niet tijdens een stroomstoring. Sluit hem niet aan op een geschakeld stopcontact. Als de melder direct is aangesloten op 12V in een caravan of boot, zorgt u er dan voor dat de stroom niet kan worden uitgeschakeld.

**BELANGRIJK**

- Deze melder is ontworpen om aardgas en petroleumgas te detecteren. De melder is NIET bedoeld voor gebruik als rook- of brandmelder.
- Deze gasmelder geeft alleen de aanwezigheid van gas aan in de omgeving van de sensor. De aanwezigheid van gas in andere delen van de woning of de caravan wordt niet aangegeven.

**INSTALLATIE-INSTRUCTIES (2)**

Monteer de melder op minstens 1,5 meter afstand van een verbrandingsbron (bijv. fornuis, boiler, enz). De montagehoogte van de melder is afhankelijk van het soort gas dat gedetecteerd moet worden; u dient daarom eerst te bepalen welk gas er gebruikt wordt. Methaan en aardgas zijn lichter dan lucht en zullen dus opstijgen. De melder dient op ca. 30 cm afstand van het plafond en op 50 cm afstand van de nok van een schuin dak te worden gemonteerd. Propaan en butagas zijn zwaarder dan lucht en zullen daarom naar de grond toe stromen. De melder dient ca. 30 cm boven de vloer te worden gemonteerd.

- De gasmelder is bedoeld voor gebruik in de woning, garage of caravan.
- De gasmelder heeft een opwarmtijd van ongeveer 4 minuten. Nadat de stekker in het stopcontact is gestoken, knippert het rode ledlampje ongeveer 4 minuten. Hierna wordt het ledlampje groen (3).
- Als de melder om de 4 seconden afgaat, is dit een teken dat de sensor defect is.

De gasmelder NIET installeren op de volgende plaatsen:

- Waar de temperatuur meestal lager is dan -10 graden of boven 50 graden;
- Op minder dan 1 meter afstand van een kooktoestel;
- In niet geventileerde ruimtes waar verf, verfverdunder of schoonmaakmiddelen staan.

**INSTALLATIE (4)**

Breng de montage met 2 schroeven op de juiste plaats aan. Draai de melder op de ring. Controleer of de 2 uitstulpingen van de montage op elkaar aansluiten. Steek de stekker van de adapter in de melder; dit is maar op één manier mogelijk. Vervolgens de stekker van de 230V adapter in het stopcontact steken. De melder heeft nu een opwarmtijd van 4 minuten en is dan klaar voor gebruik. Als het rode ledlampje groen wordt, kan de TEST-knop worden ingedrukt.

**WAT TE DOEN ALS HET ALARM AFGAAT**

Als de gasmelder een hoeveelheid gas detecteert, gaat automatisch het rode ledlampje branden en gaat het alarm af. De melder reageert al bij een hoeveelheid explosiegevaarlijk gas van 25%. Hoe hoger de gasconcentratie, des te sneller de melder zal afgaan.

- \* Gasmelder voor aardgas/methaan
- \* Explosiegevaar bij een concentratie van 3,8%
- \* De melder gaat af bij 5~20%, de concentratie is dan 0,19~0,76%
- \* Gasmelder voor propaan/butagas
- \* Explosiegevaar bij een concentratie van 2,1%
- \* De melder gaat af bij 5~20%, de concentratie is dan 0,11~0,42%
- \* Het alarm is een pulserend alarm waarbij het rode en het groene lampje aan zijn.

- Als het alarm afgaat, evacueer dan het pand onmiddellijk. Laat ramen en deuren open. Absoluut geen enkel elektrisch apparaat aanzetten!!
- Bel de brandweer; zij kunnen het gaslek opsporen.
- Ga het pand pas weer binnen als het probleem is opgelost en het gas verdwenen is.

Als de melder afgaat, kan hij ca. 5 minuten onderbroken worden door de Testknop in te drukken. Het rode led lampje blijft dan knipperen. Door nog eens op de testknop te drukken wordt de onderbreking weer opgeheven en zal de melder weer gas concentraties meten.

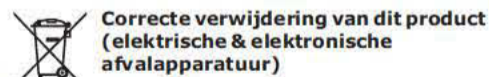
**TEST- EN ONDERHOUDSINSTRUCTIES**

- Het groene lampje moet altijd aan zijn. Dit ledlampje geeft aan dat de melder aan staat en alles goed werkt. Als het groene lampje uitgaat eerst kijken of de stekker nog in het stopcontact zit en of er stroom op het stopcontact staat. Als dat niet het probleem is, zit de fout in de melder zelf en moet deze gerepareerd of vervangen worden.
- Druk op de testknop. De gasmelder moet afgaan zolang de knop ingedrukt gehouden wordt. Het "ALARM" ledlampje (rood) gaat branden. Dit geeft aan dat de gasmelder werkt.

**TIPS**

- Maak de behuizing schoon met een vochtige doek. U wordt aangeraden het apparaat minstens eens per maand te testen en schoon te maken.
- Niet aansluiten op een geschakeld stopcontact. Als de melder direct op 12V is aangesloten in een caravan of boot, zorg er dan voor dat hij niet kan worden uitgezet.

\* De gasmelder moet steeds na 5 jaar gebruik worden vervangen; na die tijd kan een goede detectie niet langer worden gegarandeerd.



Dit merkteken op het product of het bijbehorende informatiemateriaal duidt erop dat het niet met ander huishoudelijk afval verwijderd moet worden aan het einde van zijn gebruiksduur. Om mogelijke schade aan het milieu of de menselijke gezondheid door ongecontroleerde afvalverwijdering te voorkomen, moet u dit product van andere soorten afval scheiden en op een verantwoorde manier recycleren, zodat het duurzame hergebruik van materiaalbronnen wordt bevorderd. Huishoudelijke gebruikers moeten contact opnemen met de winkel waar ze dit product hebben gekocht of met de gemeente waar ze wonen om te vernemen waar en hoe ze dit product milieuvriendelijk kunnen laten recycleren. Zakelijke gebruikers moeten contact opnemen met hun leverancier en de algemene voorwaarden van de koopovereenkomsten nalezen. Dit product moet niet worden gemengd met ander bedrijfsafval voor verwijdering.

F

**DÉTECTEUR DE GAZ BAGM4**

Ces instructions d'utilisation contiennent des informations importantes que vous devez lire attentivement avant d'utiliser l'appareil.

**1. GÉNÉRALITÉS**

Ce détecteur détecte le méthane et le gaz naturel, ainsi que le propane et le butane. Pour la détection de ces différents groupes de gaz, le détecteur doit être installé à différents endroits. Déterminez bien le type de gaz que vous souhaitez détecter avant l'installation de l'appareil. Le méthane et le gaz naturel sont généralement utilisés dans les maisons, alors que le propane et le butane sont utilisés dans les caravanes, les tentes ou les bateaux. Si vous souhaitez détecter le méthane et le gaz naturel, ainsi que le propane et le butane, vous devrez utiliser 2 détecteurs ! Le danger de ces gaz est qu'ils se mélangent avec l'air et deviennent facilement inflammables ; la moindre étincelle pourrait donc engendrer une explosion. Le détecteur de gaz est équipé d'un adaptateur d'alimentation et fonctionne sur une tension de secteur de 230V à 50Hz. Le détecteur est une alarme autonome est n'est donc connectée à un autre système.

**CONTENU (1)**

- a 1x Détecteur
- b 1x Adaptateur

**AVERTISSEMENT**

Ce détecteur ne fonctionne pas pendant une panne de courant. Ne le connectez pas à une prise de courant à interrupteur. Si le détecteur est connecté directement sur 12V dans une caravane ou dans un bateau, assurez-vous que le courant ne peut pas être coupé.

**IMPORTANT:**

- Ce détecteur de gaz est conçu pour détecter le gaz naturel et le gaz de pétrole. Ce détecteur n'est PAS prévu pour détecter la fumée ou un incendie.
- Ce détecteur de gaz indique uniquement la présence de gaz à proximité du capteur. La présence de gaz n'est pas détectée dans les autres zones d'une maison ou d'une caravane.

**INSTRUCTIONS D'INSTALLATION (2)**

- Installez le détecteur à au moins 1,5 mètre d'une source de combustion (ex : cuisinière, chaudière, etc). La hauteur d'installation de ce détecteur dépend du type de gaz à détecter ; vous devez donc d'abord établir quel gaz est utilisé. Le méthane et le gaz naturel sont plus légers que l'air, et monteront donc. Le détecteur devra être installé à environ 30 cm du plafond et à 50 cm du haut d'un toit à deux versants. Le propane et le butane sont plus lourds que l'air, et descendront vers le sol. Ce détecteur devra être installé à environ 30 cm du sol.
- Le détecteur de gaz est prévu pour être utilisé dans une maison, un garage ou une caravane.
- La mise en température du détecteur prend environ 4 min. Une fois que la fiche a été branchée dans la prise, la LED rouge clignote pendant environ 4 min. Ensuite, la LED deviendra verte (3).
- Si l'appareil émet un son toutes les 4 secondes, cela signifie que le capteur est défectueux.

N'INSTALLEZ PAS ce détecteur de gaz dans les endroits suivants :

- Là où la température est généralement inférieure à -10 degrés ou supérieure à 50 degrés
- À moins d'1 mètre d'un équipement de cuisine
- Dans des pièces non aérées où sont stockés de la peinture, des diluants pour peinture ou des produits de nettoyage.

**INSTALLATION (4)**

Montez la bague de montage avec 2 vis au bon endroit. Tournez le détecteur sur la bague. Assurez-vous que les 2 bosses de la bague souple de fixation correspondent. Insérez la fiche de l'adaptateur dans le détecteur ; il y a un détrompeur. Ensuite, branchez l'adaptateur 230V dans une prise. Le détecteur a maintenant une mise en température qui dure 4 minutes et il sera ensuite prêt pour utilisation. Une fois que la LED rouge devient verte, vous pouvez appuyer sur le bouton TEST.

**QUE FAIRE SI L'ALARME S'ARRÊTE**

Quand le détecteur de gaz détecte une certaine quantité de gaz, la led rouge s'allume et l'alarme se déclenche automatiquement. Le détecteur réagit à partir d'une quantité de 25% de gaz explosif. Plus la concentration de gaz est élevée, plus le détecteur réagit vite.

- \* Détecteur de gaz pour gaz naturel/méthane
- \* Risque d'explosion à partir d'une concentration de 3,8%
- \* Le détecteur réagit à 5 à 20%, la concentration est alors de 0,19 à 0,76%
- \* Détecteur de gaz pour propane/butane
- \* Risque d'explosion à partir d'une concentration de 2,1%
- \* Le détecteur réagit à 5 à 20%, la concentration est alors de 0,11 à 0,42%
- \* L'alarme est à impulsion avec la lumière rouge et verte allumée.

- Quand l'alarme s'arrête, évacuez immédiatement les locaux. Laissez les fenêtres et les portes ouvertes. N'allumez absolument aucun appareil électrique !!
- Appelez les pompiers ; ils peuvent trouver la fuite de gaz.
- Ne rentrez à l'intérieur que quand le problème a été résolu et qu'il n'y a plus de gaz.

Si l'appareil donne une alarme, appuyez sur le bouton Test pour arrêter l'appareil pendant environ 5 minutes. La LED témoin rouge continuera à clignoter. Si vous appuyez encore sur le bouton Test en mode silencieux, alors le mode silencieux sera annulé et l'appareil surveillera de nouveau la concentration de gaz.

**INSTRUCTIONS DE TEST ET D'ENTRETIEN**

- La lumière verte doit toujours être allumée. La led indique que le détecteur est allumé et que tout fonctionne correctement. Si la led verte s'éteint, regardez d'abord si la fiche est toujours connectée et que la prise est fonctionnelle. Si cela n'est pas le problème, le détecteur de gaz a donc un problème interne et doit être réparé ou remplacé.
- Appuyez sur le bouton « TEST ». Le détecteur de gaz doit donner une alarme aussi longtemps que le bouton est enfoncé. La led « ALARME » (rouge) s'allume. Cela indique que le détecteur de gaz fonctionne correctement.

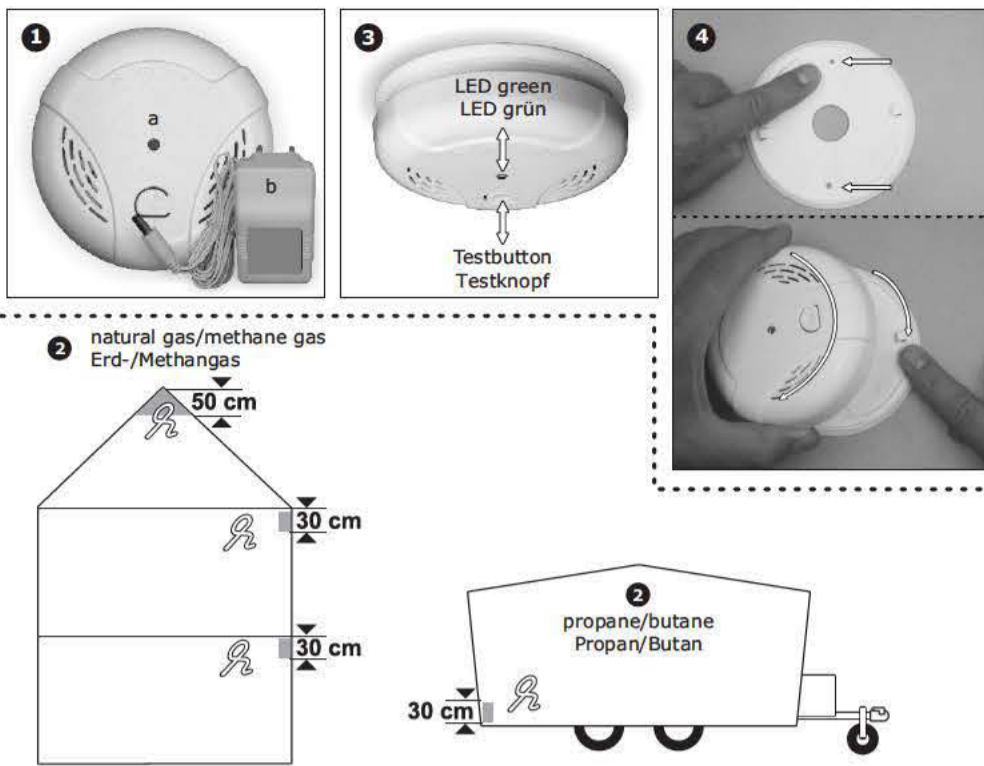
**ASTUCES**

- Nettoyer l'extérieur de l'appareil avec un chiffon humide. Il est recommandé d'effectuer un test et un entretien au moins une fois par mois.
- Ne le connectez pas sur une prise de courant à interrupteur. Si le détecteur est connecté directement sur 12V dans une caravane ou dans un bateau, assurez-vous qu'il ne peut pas être éteint.

\* Le détecteur de gaz doit être remplacé après 5 ans d'utilisation ; après cette période, la bonne détection ne peut plus être assurée.



Ce symbole sur le produit ou sa documentation indique qu'il ne doit pas être éliminé en fin de vie avec les autres déchets ménagers. L'élimination incontrôlée des déchets pouvant porter préjudice à l'environnement ou à la santé humaine, veuillez le séparer des autres types de déchets et le recycler de façon responsable. Vous favoriserez ainsi la réutilisation durable des ressources matérielles. Les particuliers sont invités à contacter le distributeur leur ayant vendu le produit ou à se renseigner auprès de leur mairie pour savoir où et comment ils peuvent se débarrasser de ce produit afin qu'il soit recyclé en respectant l'environnement. Les entreprises sont invitées à contacter leurs fournisseurs et à consulter les conditions de leur contrat de vente. Ce produit ne doit pas être éliminé avec les autres déchets commerciaux.



**BAVARIA BRANDSCHUTZ**

**BAGM4**

**GAS MELDER**

\* Bedienungsanleitung

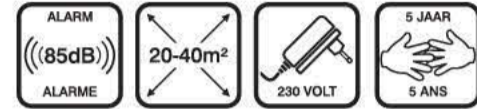
**GAS DETECTOR**

\* User's manual

BAVARIA BRANDSCHUTZ INDUSTRIE GmbH & Co. KG  
REGENSBURGER STR. 16  
D-93449 WALDMÜNCHEN  
TEL. 0049 9972/9401-0



WWW.ELRO.EU  
Roce Electronics Bv.  
Postbus 117, 5192 ZJ Oude, Holland  
WWW.ELRONL.COM - WWW.ELRO.BE.COM  
Roce Electronics GmbH Arnsberg-Germany  
WWW.ROCELECTRONICS.DE  
EDEN, Vallauris, France WWW.EDEN.FR  
C H Byron Corporation, Bromsgrove, U.K.  
WWW.CHBYRON.COM



GB

**GAS DETECTOR BAGM4**

These instructions for use contain important information which should be read carefully before use of the appliance.

**1. GENERAL**

This detector detects both methane and natural gas, as well as propane and butane. For detection of these different groups of gasses the detector needs to be mounted in different locations. Please make sure to determine what type of gas you want to detect before installing. Methane and natural gas are primarily used at home, whilst propane and butane are used in caravans, tents or boats. If you want to detect methane and natural gas, as well as propane and butane you will need to use 2 detectors! The danger of these gases is that they mix with air to become highly inflammable; the tiniest spark could then set off an explosion. The gas detector has an adapter power supply and operates on a mains voltage of 230V~50Hz. The detector is a stand alone alarm and is therefore not connected to another system.

**CONTENTS: (1)**

- a 1x Detector
- b 1x Adaptor

**WARNING**

This detector does not work during a power failure. Do not connect to a switched socket. If the detector is connected directly to 12V in a caravan or boat make sure the power can not be switched off.

**IMPORTANT**

- This gas detector is designed to detect natural and petroleum gas. The detector is NOT intended to detect smoke or fire.
- This gas detector only indicates the presence of gas in the vicinity of the sensor. The presence of gas in other areas of the house or caravan is not detected.

**INSTALLATION INSTRUCTIONS (2)**

Install the detector at least 1.5 metres away from a combustion source (e.g. cooker, boiler, etc). The installation height of this detector depends on the type of gas to be detected; you should therefore first establish which gas is being used. Methane and natural gas are lighter than air, and therefore will rise. The detector should be installed Approx. 30 cm from the ceiling and 50 cm from the top of a ridge roof. Propane and butane are heavier than air, and therefore will flow to the ground. The detector should be installed Approx. 30 cm from the floor.

- The gas detector is intended for use in a home, garage or caravan.
- The detector has a heat-up time of about 4 min. After the plug has been inserted in the socket, the red LED will blink for about 4 min. After this time the LED should turn green. (3)
- If the unit sounds every 4 seconds, this indicates the sensor is faulty.

DO NOT INSTALL this gas detector in the following places:

- Where the temperature is usually below -10 degrees or above 50 degrees;
- Within 1 metre of a cooking facility;
- In unventilated areas where paint, paint thinner or cleaning material are stored.

**INSTALLATION (4)**

Mount the assembly ring with 2 screws in the right place. Turn the detector onto the ring. Make sure that the 2 bulges of the adapter ring come together. Insert the adapter plug into the detector; this can only be done in 1 way. Next, insert the 230V adapter into a socket. The detector now has a heat-up time of 4 minutes and will then be ready for use. After the red LED turns green, you can press the TEST button.

**WHAT TO DO IF THE ALARM GOES OFF**

When the gas detector detects a quantity of gas, the red led and the alarm switches on automatically. The detector reacts to as little as 25% of an explosion dangerous quantity of gas. The higher the concentration of gas, the faster the detector reacts.

- \* Gas detector for natural gas/methane gas
- \* Explosion danger at concentration of 3.8%
- \* Detector reacts at 5~20%, concentration is then 0.19~0.76%
- \* Gas detector for propane/butane
- \* Explosion danger at concentration of 2.1%
- \* Detector reacts at 5~20%, concentration is then 0.11~0.42%
- \* The alarm is a pulsating alarm with the red and green lamp lit.

- When the alarm goes off, evacuate the premises immediately. Leave the windows and doors open. Absolutely do not switch on any electric appliance!!
- Call the fire brigade; they can trace the gas leak.
- Only enter the building again when the problem has been solved and the gas has disappeared.

If the unit is giving alarm, pressing the Test button will stop the unit for about 5 minutes. The red indicator LED will continue flashing. If you press the Test button again in the silenced mode, the silenced mode will be cancelled and the unit will monitor gas concentration again.

**TEST AND MAINTENANCE INSTRUCTIONS**

- The green light must always be lit. This led indicates that the detector is switched on and everything is functioning properly. If the green led goes off, first look if the plug is still connected or that the socket is live. If this is not the problem, the gas detector has an internal failure and must be repaired or replaced.
- Press the "TEST" button. The gas detector must give an alarm as long as the button is being pressed. The "ALARM" (red) led turns on. This indicates that the gas detector is functioning properly.

**TIPS**

- Clean the housing with a damp cloth. It is recommended to perform test and maintenance at least once a month.
- Do not connect to a switched socket. If the detector is connected directly to 12V in a caravan or boat make sure it can not be switched off.

**\*The gas detector must be replaced after 5 years of use; after that period proper detection can no longer be guaranteed.**



This marking shown on the product or its literature, indicates that it should not be disposed with other household wastes at the end of its working life. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, please separate this from other types of wastes and recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. Household users should contact either the retailer where they purchased this product, or their local government office, for details of where and how they can take this item for environmentally safe recycling. Business users should contact their supplier and check the terms and conditions of the purchase contract. This product should not be mixed with other commercial wastes for disposal.

D

**GASDETEKTOR BAGM4**

Diese Bedienungsanleitung enthält wichtige Informationen, die vor Erstinbetriebnahme des Geräts sorgfältig gelesen werden sollten.

**1. ALLGEMEINES**

Dieser Detektor erkennt Methan- und Erdgas sowie Propan- und Methangas. Der Detektor muss an verschiedenen Stellen montiert werden, um diese unterschiedlichen Gase aufspüren zu können. Bitte vor dem Installieren sicher bestimmen, welches Gas erkannt werden soll. Methan- und Erdgas werden hauptsächlich daheim verwendet, während Propan und Butan in Wohnmobilen, Zelten oder Booten benutzt werden. Wenn Methan- und Erdgas sowie Propan und Butan erkannt werden sollen, werden 2 Detektoren benötigt! Das Gefährliche an diesen Gasen ist, dass sie sich mit Luft vermischen und dadurch leicht entzündlich werden; dann könnte der kleinste Funke eine Explosion auslösen. Der Gasdetektor ist mit einem Netzgerät ausgestattet und funktioniert mit einer Netzspannung von 230 V~50 Hz. Bei dem Detektor handelt es sich um ein eigenständiges Alarmsystem, daher wird er nicht an einem anderen System angeschlossen.

**INHALT (1)**

- a 1x Detektor
- b 1x Netzteil

**WARNUNG**

Dieser Detektor funktioniert nicht bei Stromausfall. Nicht mit einer Schaltersteckdose verbinden. Wenn der Detektor direkt an 12 V in einem Wohnmobil oder Boot angeschlossen wird, sicherstellen, dass der Strom nicht abgeschaltet werden kann.

**WICHTIG**

- Dieser Gasdetektor wurde konstruiert, um Erd- und Flüssiggas aufzuspüren. Der Detektor ist NICHT für das Aufspüren von Rauch und Feuer vorgesehen.
- Dieser Gasdetektor zeigt nur das Vorhandensein von Gas in der Nähe des Sensors an. Das Vorhandensein von Gas in anderen Bereichen des Hauses oder Wohnmobils wird nicht erkannt.

**INSTALLATIONSANLEITUNG (2)**

Den Detektor mit einem 1.5 m Mindestabstand von einer Verbrennungsquelle (z.B. Herd, Heizkessel, etc.) installieren. Die Einbauhöhe dieses Detektors richtet sich nach der Gasart, die aufgespürt werden soll; daher sollte zuerst bestimmt werden, welches Gas verwendet wird. Methan- und Erdgas sind leichter als Luft und steigen deshalb nach oben. Der Detektor sollte mit einem ca. 30 cm Abstand von der Decke und ca. 50 cm Abstand vom Dachfirst installiert werden. Propan und Butan sind schwerer als Luft und strömen deshalb nach unten. Der Detektor sollte mit einem ca. 30 cm Abstand vom Boden installiert werden.

- Der Gasdetektor ist zur Verwendung im Haus, Garage oder Wohnmobil bestimmt.
- Der Detektor hat eine Aufheizzeit von ca. 4 Min. Sobald der Stecker mit einer Steckdose verbunden ist, blinkt die rote LED für ca. 4 Min. Danach sollte die LED grün leuchten. (3)
- Wenn die Einheit alle 4 Sekunden ertönt, wird angezeigt, dass der Sensor defekt ist.

Diesen Gasdetektor NICHT an folgenden Orten installieren:

- Wo die Temperatur normalerweise unter -10 Grad oder über 50 Grad liegt,
- Wenn der Mindestabstand zu einer Kochstelle unter 1 m beträgt,
- In nicht ventilierten Bereichen, wo Farbe, Farbverdünner oder Reinigungsmittel aufbewahrt werden.

**INSTALLATION (4)**

Den Montagerring mit 2 Schrauben am richtigen Ort befestigen. Den Detektor auf den Ring drehen. Sicherstellen, dass die 2 Ausbuchtungen des Adapterrings angeglichen sind. Den Stecker des Netzteils mit dem Detektor verbinden; dies kann nur auf eine Art vorgenommen werden. Als nächstes das 230 V Netzteil mit einer Steckdose verbinden. Der Detektor hat jetzt eine Aufheizzeit von 4 Minuten und ist dann einsatzbereit. Sobald die rote LED grün wird, kann die TEST Taste gedrückt werden.

**VORGEHENSWEISE BEI ALARMAUSLÖSUNG**

Wenn der Gasdetektor eine bestimmte Gasmenge aufspürt, schalten sich die rote LED und der Alarm automatisch ein. Der Detektor reagiert auf nur 25% einer explosionsgefährlichen Gasmenge. Je höher die Gaskonzentration, desto schneller die Detektorreaktion.

- \* Gasdetektor für Erd-/Methangas.
- \* Explosionsgefahr bei einer Konzentration von 3.8%.
- \* Detektor reagiert bei 5~20%, Konzentration beträgt dann 0.19~0.76%.
- \* Gasdetektor für Propan/Butan.
- \* Explosionsgefahr bei einer Konzentration von 2.1%.
- \* Detektor reagiert bei 5~20%, Konzentration beträgt dann 0.11~0.42%.
- \* Der Alarm ist pulsierend, rote und grüne LEDs leuchten.

- Sobald der Alarm ausgelöst wird, das Gebäude sofort evakuieren. Fenster und Türen offen lassen. Auf keinen Fall elektrische Geräte einschalten!!
- Die Feuerwehr rufen, sie kann das Gasleck aufspüren.
- Das Gebäude erst dann wieder betreten, wenn das Problem gelöst und das Gas beseitigt wurde.

Beim Auslösen des Alarms wird die Einheit durch Drücken der Testtaste für ca. 5 Minuten gestoppt. Die rote Anzeige LED wird kontinuierlich blinken. Wenn die Testtaste nochmals im Ruhemodus gedrückt wird, wird der Ruhemodus gelöscht und die Gaskonzentration wird von der Einheit wieder überwacht.

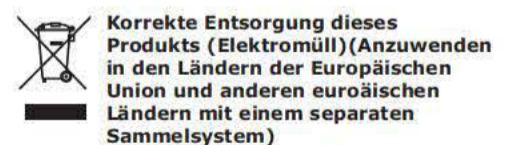
**TEST- UND WARTUNGSANLEITUNG**

- Die grüne LED muss immer leuchten. Diese LED zeigt an, dass der Detektor eingeschaltet ist und alles richtig funktioniert. Wenn die grüne LED ausgeht, zuerst nachsehen, ob der Stecker noch eingesteckt oder die Steckdose stromführend ist. Wenn das nicht das Problem ist, hat der Gasdetektor einen internen Defekt und muss repariert oder ausgetauscht werden.
- Die "TEST" Taste drücken. Der Gasdetektor muss Alarm auslösen, solange die Taste gedrückt wird. Die "ALARM" (rot) LED schaltet sich ein. Dadurch wird angezeigt, dass der Gasdetektor richtig funktioniert.

**TIPPS**

- Das Gehäuse mit einem feuchten Tuch reinigen. Es wird empfohlen, Test und Wartung mindestens einmal im Monat durchzuführen.
- Nicht mit einer Schaltersteckdose verbinden. Wenn der Detektor direkt an 12 V in einem Wohnmobil oder Boot angeschlossen wird, sicherstellen, dass er nicht ausgeschaltet werden kann.

**\*Der Gasdetektor muss nach 5 Jahren Betriebszeit ausgetauscht werden; danach kann für sachgemäße Detektion keine Garantie mehr übernommen werden.**



Die Kennzeichnung auf dem Produkt bzw. auf der dazugehörigen Literatur gibt an, dass es nach seiner Lebensdauer nicht zusammen mit dem normalen Hausabfall entsorgt werden darf. Entsorgen Sie dieses Gerät bitte getrennt von anderen Abfällen, um der Umwelt bzw. Der menschlichen Gesundheit nicht durch unkontrollierte Müllbeseitigung zu schaden. Recyceln Sie das Gerät, um die nachhaltige Wiederverwertung von stofflichen Ressourcen zu fördern. Private Nutzer sollten den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde, oder die zuständigen Behörden kontaktieren, um in Erfahrung zu bringen, wie sie das Gerät auf umweltfreundliche Weise recyceln können. Gewerbliche Nutzer sollten sich an Ihren Lieferanten wenden und die Bedingungen des Verkaufsvertrags konsultieren. Dieses Produkt darf nicht zusammen mit anderem Gewerbemüll entsorgt werden.